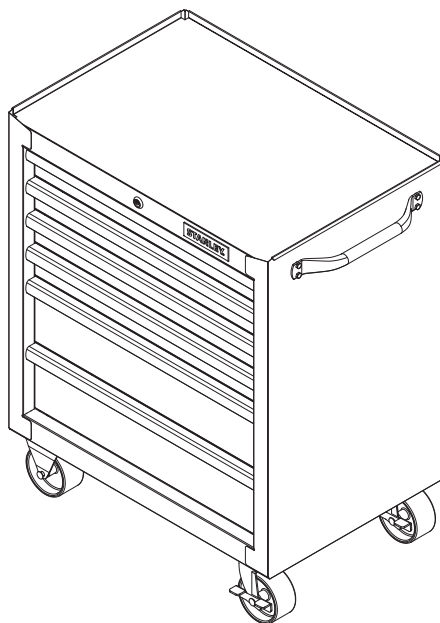


STANLEY®

(GB)	User manual	(CZ)	Pokyny pro použití
(DE)	Bedienungsanleitung	(RU)	Руководство пользователя
(FR)	Manuel d'utilisation	(HU)	Használati útmutató
(IT)	Guida all'uso	(SK)	Príručka používateľa
(ES)	Manual de usuario	(SI)	Navodila za uporabo
(PT)	Manual do utilizador	(BG)	Ръководство за употреба
(NL)	Gebruikershandleiding	(RO)	Manual de utilizare
(DK)	Brugervejledning	(EE)	Kasutusjuhend
(SE)	Bruksanvisning	(LV)	Lietošanas rokasgrāmata
(FIN)	Käyttöopas	(LT)	Naudotojo vadovas
(NO)	Brukerhåndbok	(TR)	Kullanım kılavuzu
(PL)	Instrukcja obsługi	(HR)	Korisnički priručnik
(GR)	Εγχειρίδιο χρήσης		



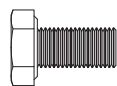
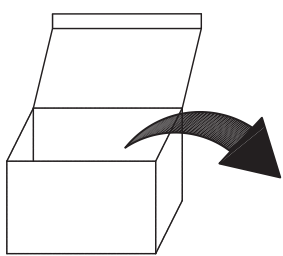
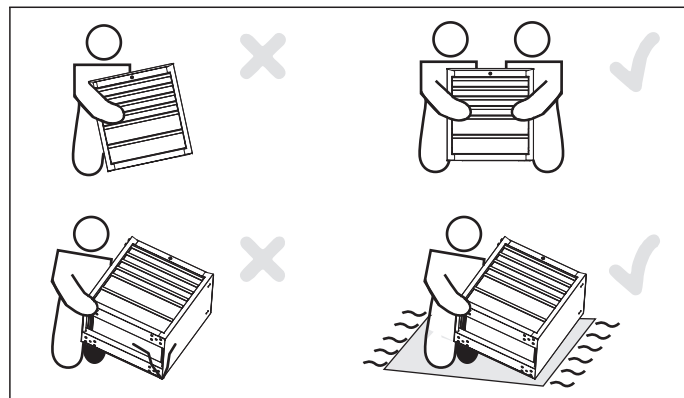
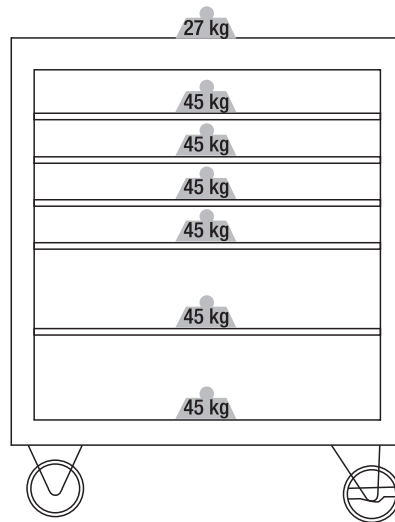
STST98182-1



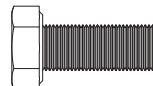
	Read the manual	Прочтите руководство		Lock unit before moving it Push unit	Перед перемещением изделия закройте его. Толкайте изделие
	Lesen Sie die Anleitung	Olvassa el a használati útmutatót		Schrank vor dem Bewegen sichern Schrank schieben	Zárja le a görgős szekrényt, mielőtt elmozdítja. Tolja a görgős szekrényt
	Veillez lire le manuel	Prečitajte si priručku		Verrouillez l'équipement avant de le déplacer. Pousser l'équipement	Jednotku uzamknite skôr, ako ju presuniete. Potlačte jednotku
	Leggere il manuale d'istruzioni	Preberite navodila za uporabo		Bloccare l'unità prima di spostarla Spingere l'unità	Pred premikanjem zapahnite enoto. Potiskajte enoto
	Lea el manual	Прочетете ръководството		Bloquee la unidad antes de moverla Empuje la unidad	Заклучете устройството, преди да го преместите. Бутайте устройството
	Leia o manual	Citiți manualul		Bloqueie a unidade antes de movê-la Empurre a unidade	Blocați unitatea înainte de a o muta. Împingeți unitatea
	Lees de handleiding	Lugege kasutusjuhendit		Vergrendel de unit voordat u deze verplaatst. Duw de unit van z'n plaats	Lukustage kapp enne selle teisaldamist. Kappi tuleb lükata
	Læs vejledningen	Izlasiet rokasgrāmatu		Lås enheden, inden enheden skubbes	Noblokējiet skapi pirms tā pārvietošanas. Stumiet skapi
	Läs bruksanvisningen	Perskaitykite vadovą		Lås enheten innan den flyttas. Skjut enheten	Prieš judindami užrakinkite įrenginį. Stumkite įrenginį
	Lue ohjekirja	Kilavuzu okuyun		Lukitse laite ennen sen liiuttamista Työnnä laitetta	Taşımadan önce üniteyi kilitleyin. Üniteyi ittirin
	Les bruksanvisningen	Pročitajte priručnik		Lås enheten før du flytter den, skyv enheten	Blokirajte jedinicu prije pomicanja. Gurnite jedinicu
	Przeczytać instrukcję			Zablokować produkt przed jego przemieszczeniem. Pchać produkt	
	Διαβάστε το εγχειρίδιο			Κλειδώστε τη μονάδα πριν τη μετακινήσετε. Σπρώχνετε τη μονάδα	
	Před použitím si přečtěte návod			Před přemístěním vozík uzamkněte. Tlačte vozík	
	Do not pull unit	Не тяните изделие		Keep unit on level surface	Держите изделие на ровной поверхности
	Schrank nicht ziehen	Ne húzza a görgős szekrényt		Schrank auf ebener Fläche abstellen	Egyenletes felületen tartsa
	Ne tirez pas l'équipement	Jednotku neťahajte		Gardez l'équipement sur une surface de niveau	Jednotku uchovajte na rovnom povrchu
	Non tirare l'unità	Ne vlecite enote		Tenere l'unità su una superficie piana	Enoto pustite na ravno površini
	No tire de la unidad	Не дърпайте устройството		Mantenga la unidad en una superficie nivelada	Дръжте устройството на равна повърхност
	Não puxe a unidade	Nu trageți unitatea		Mantenha a unidade numa superfície nivelada	Păstrați unitatea pe o suprafață plană
	Trek de unit niet van z'n plaats	Kappi ei tohi tömmata		Houd de unit op een recht oppervlak	Hoidke kappi tasasel pinnal
	Træk ikke enheden	Nevelciet skapi		Hold enheden på plan overflade	Novietojiet skapi uz horizontālas virsmas
	Dra inte enheten	Netraukite įrenginio		Behåll enheten på en plan yta	Laikykite įrenginį ant lygaus pagrindo
	Älä vedä laitetta	Üniteyi çekmeyin		Säilytä laitetta tasaisella alustalla	Üniteyi düz bir yüzeyde tutun
	Ikke trekk enheten	Ne povlaćite jedinicu		Hold enheten på flatt underlag	Držite jedinicu na ravnoj površini
	Nie ciągnąć produktu			Utrzymywać produkt na poziomej powierzchni	
	Μην τραβάτε τη μονάδα			Διατηρείτε τη μονάδα πάνω σε οριζόντια επιφάνεια	
	Netahejte vozík			Postavte vozík na rovný povrch	
	Do not put unit on unlevel surface	Не устанавливайте изделие на неровной поверхности		Evenly distribute weight Weight per drawer	Распределяйте вес равномерно. Нагрузка на каждый ящик
	Schrank nicht auf geneigter Fläche abstellen	Ne helyezze egyenetlen felületre		Gewicht gleichmäßig verteilen Gewicht pro Schublade	Egyenletesen ossza meg a súlyát. Fiókonkénti súly
	Ne placez pas l'équipement sur une surface inclinée	Jednotku nedávajte na nerovný povrch		Répartissez le poids dans les tiroirs de façon homogène	Rovnomerne rozložte hmotnosť. Hmotnosť na zásuvku
	Non posizionare l'unità su una superficie non a livello	Ne postavljajte enote na neravno površino		Distribuire uniformemente il peso Peso per cassetto	Enakomerno porazdelite težo. Teža na predal
	No coloque la unidad en una superficie desnivelada	Не поставяйте устройството на неравна повърхност		Reparta en modo uniforme el peso Peso por cajón	Равномерно разпределете теглото. Тегло на чекмедже
	Não coloque a unidade numa superfície desnivelada	Nu puneți unitatea pe o suprafață neregulată		Distribua o peso de maneira uniforme Peso por gaveta	Distribuiți uniform greutatea. Greutate pe sertar
	Zet de unit niet op een ongelijk oppervlak	Ärge asetage kappi ebatsasele pinnale		Verdeel het gewicht gelijk. Gewicht per lade	Jaotage raskus ühtlaselt. Sahti kandevõime
	Sæt ikke enheden på ujævn overflade	Nenovietojiet skapi uz slīpas virsmas		Fordel vægt pr. skuffe jævnt	Vienmērīgi izlīdziniet svaru. Svars uz vienu atvilktni
	Placera inte enheten på en ojämn yta	Nestatykite įrenginio ant nelygaus pagrindo		Fördela vik, ten jämnt. Vikt per låda	Tolygiai paskirstykite daiktus stalčiuose, kad šie būtų apkrauti panašiai
	Älä aseta laitetta epätasaisella alustalle	Üniteyi düz olmayan bir yüzeye koymayın		Jaa paino tasaisesti. Paino laatikkoja kohti	Ağırlığı eşit dağıtın. Çekmece başına ağırlık
	Ikke sett enheten på ujevnt underlag	Ne stavljajte jedinicu na neravnu površinu		Fordel vekten jevnt pr. skuff	Ravnomjerno raspodijelite težinu. Težina po ladici
	Nie umieszczać produktu na nierównej powierzchni			Równomiernie rozkładać obciążenie. Obciążenie na szufladę	
	Μην τοποθετήσετε τη μονάδα σε μη οριζόντια επιφάνεια			Κατανέμετε ομοιόμορφα το βάρος. Βάρος ανά συρτάρι	
	Nenechávejte vozík stát na nerovném povrchu			Rozděľujte hmotnosť rovnomerne na každou zásuvku	

	Do not put all weight to one side of drawer	Не нагружайте только одну сторону ящика		Do not open all drawers or unit will tip	Не выдвигайте все ящики, иначе изделие опрокинется
	Nicht das gesamte Gewicht auf eine Schubladenseite legen	Ne helyezze a teljes súlyát csak az egyik oldalára		Nicht alle Schubladen gleichzeitig öffnen – Kippgefahr	Ne nyissa ki az összes fiókot, mert felborulhat a gőrgős szekrény
	Ne placez pas tout le poids d'un seul côté dans un tiroir	Nedávajte celú váhu na jednu stranu zásuvky		N'ouvrez pas tous les tiroirs en même temps pour ne pas faire basculer l'équipement	Neotvárajte všetky zásuvky, pretože by sa jednotka prevrátila
	Non mettre tutto il peso su un lato del cassetto	Ne nalagajte vse teže le na eno stran predala		Non aprire tutti i cassetti, altrimenti l'unità si ribalterà	Ne odprite vseh predalov, ali pa se bo enota prevrnila
	No coloque todo el peso de un lado del cajón	Не поставяйте тежест в едната страна на чекмеджето		No abra todos los cajones o la unidad se inclinará	Не отваряйте всички чекмеджета или устройството ще падне
	Não coloque pesos num lado da gaveta	Nu puneți toată greutatea pe o parte a sertarului		Não abra todas as gavetas ou a unidade, caso contrário a unidade vai cair	Nu deschideți toate sertarele sau unitatea se va înclina
	Plaats niet alle gewicht aan één zijde van de lade	Ärge asetage raskust sahtli ühele küljele		Open niet alle laden tegelijkertijd omdat de unit dan kan kantelen	Ärge avage kõiki sahtleid korraga, muidu võib kapp ümber minna
	Anbring ikke al vægt i den ene side af skuffe	Nekoncentrējiet svaru vienā atvilktnes pusē		Åbn ikke alle skuffer, da enheden vil vippe	Neatveriet visas atvilktnes, citādi skapis apgāzīsies
	Placera inte all vikt på ena sidan i lådan	Nesudėkite visų daiktų į vieną stalčiaus šoną		Öppna inte alla lådorna eftersom enheten kan tippa	Neatidarykite visų stalčių vienu metu, nes kitaip įrenginys apvirs
	Älä vedä koko painoa laatikon toiselle puolelle	Tüm ağırlığı çekmecenin bir tarafına koymayın		Älä avaa kaikkia laatikoita, muutoin laite kallistuu	Tüm çekmeceleri veya üniteyi aynı anda açmayın
	Ikke legg all vekt på ene siden av skuffen	Ne stavljajte svu težinu na jednu stranu ladice		Ikke åpne alle skuffene samtidig, enheten vil tippe	Ne otvarajte sve ladice ili će se jedinica prevrnuti
	Nie umieszczać całego obciążenia po jednej stronie szuflady			Nie otwierać wszystkich szuflad, bo spowoduje to przechylenie produktu	
	Μην τοποθετείτε όλο το βάρος σε μία πλευρά του συρταριού			Μην ανοίγετε όλα τα συρτάρια, αλλιώς η μονάδα θα ανατραπεί	
	Nepřenášejte celkovou hmotnost na jednu stranu zásuvky			Neotvírejte všechny zásuvky najednou, protože by došlo k převrácení vozíku	
	Do not use drawers of cabinet as step	Не используйте ящики шкафа в качестве ступенек		Do not use chest as step	Не используйте корпус в качестве ступеньки
	Schubladen nicht als Trittstufe verwenden	Ne használja lépcső gyanánt a fiókokat		Schrank nicht als Trittstufe verwenden	Ne használja szekrényt lépcső gyanánt
	Ne vous servez pas des tiroirs de la servante comme d'un marche-pied	Zásuvky skrinky nepoužívajte ako schodíky		Ne vous servez pas du coffre comme d'un escabeau	Skrinku nepoužívajte ako schodík
	Non utilizzare i cassetti dell'armadietto come scalini	Ne uporabljajte predalov omarice kot stopnice		Non usare la cassetiera come scalino	Ne uporabljajte omarice kot stopnice
	No utilice los cajones del carro como escalones	Не използвайте чекмеджетата на шкафа като стъпало		No use el carro como escalón	Не използвайте шкафа като стъпало
	Não utilize as gavetas do armário como degraus	Nu folosiți sertarele dulapului pentru a vă urca		Não utilize a arca como degrau	Nu utilizați dulapul pentru a vă urca
	Gebruik de laden van de kast niet als opstapje	Ärge kasutage kapi sahtleid üles ronimiseks		Gebruik de kast niet als opstapje	Ärge kasutage kappi üles ronimiseks
	Brug ikke kabinettets skuffer som trin	Nelietojiet skapja atvilktnes, lai uz tām pakāptos		Brug ikke kommode som trin	Nelietojiet skapi, lai uz tā pakāptos
	Använd inte lådorna i skåpet som en stege	Nelipkite ant stalčių ar komodos		Använd inte lådan som stege	Nelipkite ant įrenginio
	Älä käytä kaapin laatikoita portaina	Dolap çekmecelerini steo olarak kullanmayın		Älä käytä laatikkoja portaana	Sandığı basamak olarak kullanmayın
	Ikke bruk skuffene på enheten som stige	Ne upotrebljavajte ladice ormara kao stube		Ikke bruk skapet som trinn	Ne upotrebljavajte sanduk kao stube
	Nie używać szuflad szafki jako stopni			Nie używać szafki jako stopnia	
	Μη χρησιμοποιείτε τα συρτάρια του εργαλειοφορέα ως σκαλοπάτι			Μη χρησιμοποιείτε τη συρταριέρα ως σκαλοπάτι	
	Nepoužívejte zásuvky vozíku jako schůdky			Nepoužívejte vozík jako stupátko	
	Remove your hand/ fingers before closing lid	Прежде чем закрывать крышку, уберите руку или пальцы		No sitting	Не сидите на изделии
	Beim Schließen des Deckels auf Hände/Finger achten	Vegye el a kezét/ujjait, mielőtt lecsukja a fedelet		Nicht sitzen	Ne üljön rá
	Éloignez vos mains/doigts avant de refermer le couvercle	Pred zatvorením veka dajte preč z oblasti ruku/prsty		Ne vous asseyez pas dessus	Nesedite
	Togliere la mano/dita prima di chiudere	Pred zapiranjem pokrova odstranite roke / prste		Vietato sedersi	Ne sedite na omarici
	Retire la mano/dedos antes de cerrar la tapa	Извадете ръката/пръстите си преди затваряне на чекмедже		No sentarse	Не сядайте
	Retire as mãos/dedos antes de fechar a tampa	Feriți mâna/degetele înainte de închidere		Não se sente em cima	Nu vă așezați pe dulap
	Haal uw hand/vingers weg voordat u de laden sluit	Eemaldage käsi/sõrmed enne kaane sulgemist		Niet zitten	Istumine keelatud
	Fjern din hånd / dine fingre, før du lukker låget	Neturiet roku/pirkstus uz virsmas, aizverot vāku		Der må ikke siddes	Nesēdīet uz skapja
	Ta bort händerna/fingrarna innan locket stängs	Uzdarydami dangtį, saugokit pirštus ir rankas, kad neprivertumėte		Sitt inte	Nesėskite
	Poista ripustimet ennen sulkemista	Kapatmadan önce elinizi/ parmaklarınızı çekin		Istuminen kiellettyä	Üzerine oturmayın
	Fjern hånden/fingrene før du lukker lokket	Uklonite ruku/prste prije zatvaranja poklopca		Ikke sitt her	Nema sjedenja
	Zabrać dłoń/palce przed zamknięciem pokryw			Nie siadać	
	Απομακρύνετε το χέρι/ τα δάκτυλά σας πριν κλείσετε το κάλυμμα			Μην κάθεστε πάνω στη μονάδα	
	Při uzavírání víka dávejte pozor na ruce / prsty			Nesedejte si na vozík	

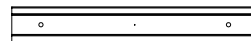
	No climbing	Не забирайтесь на изделие		No children allowed	Не подпускайте детей
	Nicht klettern	Ne másszon fel rá		Kinder fernhalten	Gyerekek ne férjenek hozzá
	Ne grimpez pas dessus	Nelezte		Interdit aux enfants	Nevhodné pre deti
	Vietato arrampicarsi	Ne vzpenjajte se na omarico		Bambini non ammessi	Otrokom ne dovolite v blížino
	No treparse	He ce качвайте		No permitido para niños	Да не се допъкват деца
	Não trepe	Nu vă urcați pe dulap		Não são permitidas crianças	Copiii nu trebuie să-I folosească
	Niet klimmen	Ronimine keelatud		Kinderen niet toegestaan	Lapsed tuleb hoida eemal
	Der må ikke klatres	Nekāpiet uz skapja		Ingen børn tilladt	Neļaujiet bērniem lietot skapi
	Klättra inte	Nelipkite		Inga barn tillåtna	Neleiskite vaikų
	Kiipeäminen kiellettyä	Üzerine tirmanmayın		Lapsilta pääsy kielletty	Çocukların oynamasına izin verilmez
	Ikke klatre	Nema uspinjanja		Barn ikke adgang	Nisu dopuštena djeca
	Nie wspinać się			Nie pozwalac zbliżać się dzieciom	
	Μην ανεβαίνετε πάνω στη μονάδα			Κρατάτε τα παιδιά μακριά	
	Do not exceed max load	Не превышайте максимальную нагрузку		Warning: sharp hazard	Осторожно: острые края
	Maximale Last nicht überschreiten	Ne lépjje túl a megengedett terhelhetőséget		Warnung: scharfe Gegenstände	Figyelmeztetés: éles szélek miatti veszély
	Ne dépassez pas la charge maxi	Neprekračujte max. zaťaženie		Avertissement : risque de coupure	Varovanie: nebezpečenstvo ostrých predmetov
	Non superare il carico massimo	Ne presegaite največje obremenitve		Attenzione: pericolo di taglio	Opozorilo: nevarnost ureznin
	No exceder la carga máxima	Не надвишавайте максималното натоварване		Advertencia: peligro de corte	Предупреждение: опасност от остри ръбове
	Não exceda a carga máxima	Nu depășiți încărcarea maximă		Atenção: perigo de corte	Avertisment: pericol de tăiere
	Overschrijd de maximale belasting niet	Mitte ületada maksimaalset koormust		Waarschuwing: scherpe randen	Hoiatus: teravad servad
	Overskrid ikke maks. belastning	Nepārsniedziet maks. slodzi		Advarsel: skarp fare	Bīdinājums! Asi priekšmeti
	Överskrid inte max belastning	Neviršykite maksimalios apkrovos		Varning: vasst	Ispejimas: pavojus įsipjauti
	Maksimikuormitusta ei saa ylittää	Maksimum yükü aşmayın		Varoitus: terävä reuna	Uyarı: kesme tehlikesi
	Ikke overskride maks belastning	Ne prekoračujte maksimalno opterećenje		Advarsel: fare skarpe kanter	Upozorenje: opasnost od oštih predmeta
	Nie przekraczać maks. obciążenia			Ostrzeżenie: ryzyko zranienia ostrymi przedmiotami	
	Μην υπερβείτε το μέγιστο φορτίο			Προειδοποίηση: κίνδυνος από αιχμηρά σημεία	
	Nepřekračujte maximální nosnost			Varování: Nebezpečné ostré hrany	



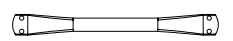
321051



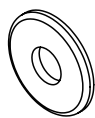
321024



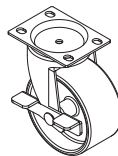
242479



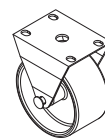
221291



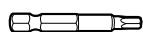
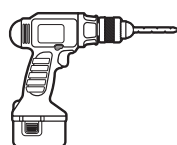
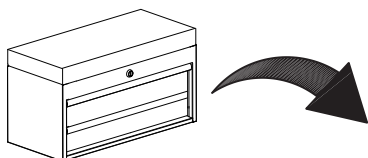
324008



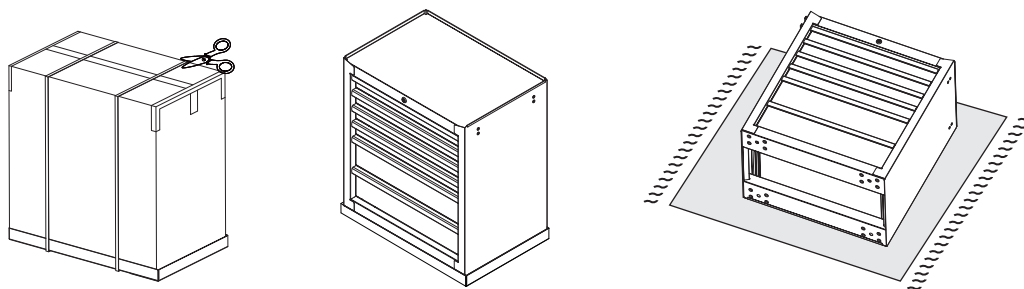
302237



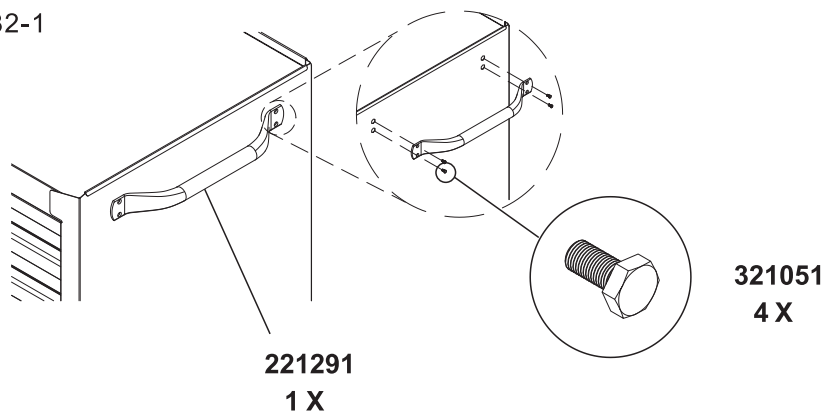
302236



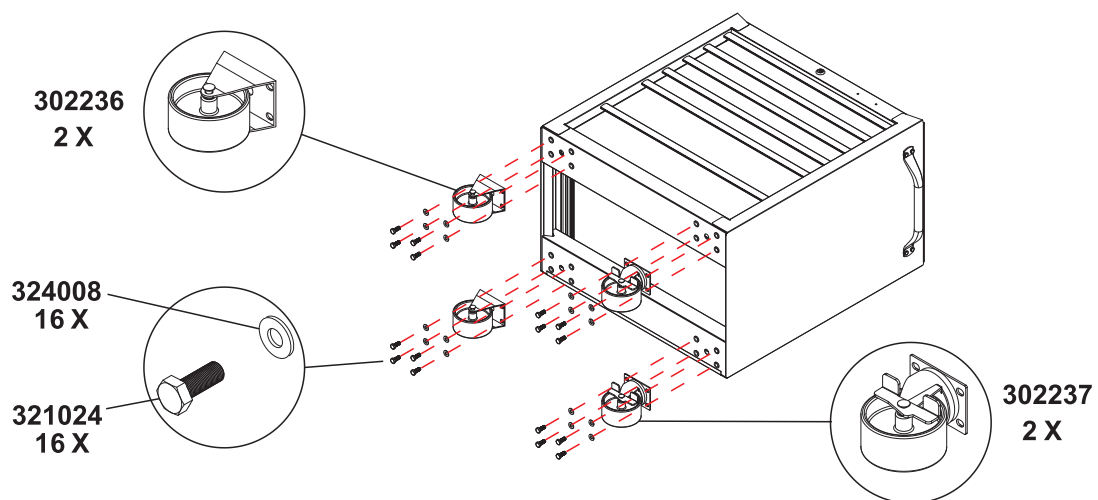
1-1 STST98182-1



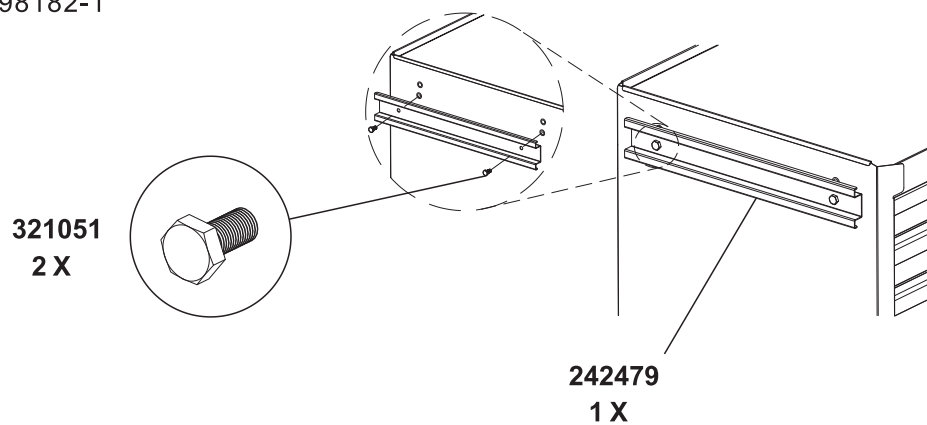
1-2 STST98182-1



1-3 STST98182-1



1-4 STST98182-1



Maintenance

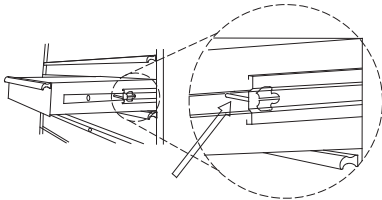
1. Lubricate the slides and lock semi-annually

2. Clean the steel surface with a mild detergent and water.

3. Drawer replacement

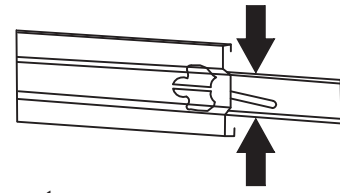
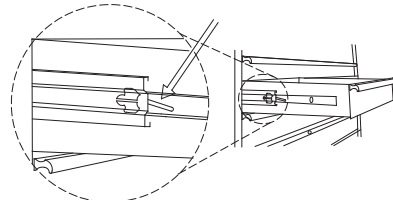
■ Removing the drawers

- Fully extend the empty drawer.
- Push up the one black release lever while pulling down on the other black release lever.
- Pull the drawer outward until it is released from the drawer slide.



■ Re-inserting the drawers

- Extend the drawer slides.
- Insert the brackets on each side of the drawer into slots in the slides, being careful that they are properly positioned.
- Once properly inserted, completely close the drawer to set the slides in their proper positions.



Wartung

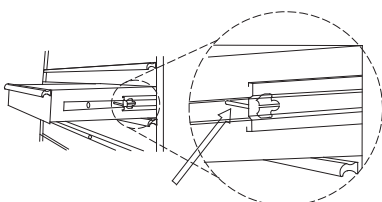
1. Schmieren Sie Schienen und Schloss halbjährlich

2. Reinigen Sie die Stahloberfläche mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser

3. Schubladenaustausch

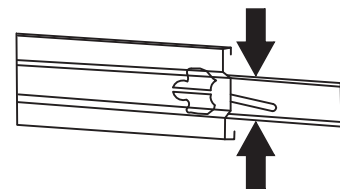
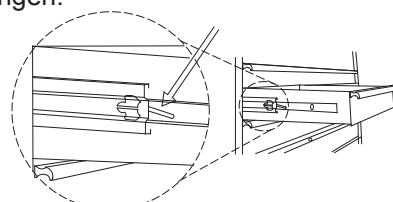
■ Entfernen von Schubladen

- Leere Schublade vollständig herausziehen.
- Den einen schwarzen Lösehebel nach oben drücken, dabei den anderen nach unten ziehen.
- Schublade herausziehen, bis sie sich aus der Schubladenschiene löst.



■ Wiedereinsetzen der Schubladen

- Schubladenschienen herausziehen.
- Halterungen an den Seiten der Schublade in die Schlitz in den Schienen einsetzen, dabei darauf achten, dass sie richtig positioniert werden.
- Nach dem richtigen Einsetzen die Schublade ganz schließen, um die Schienen in ihre richtige Position zu bringen.



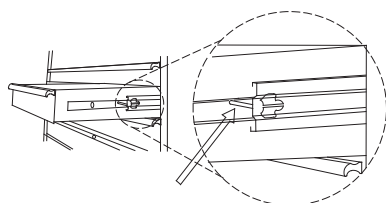
(FR)

Maintenance

1. Lubrifiez les glissières et le système de verrouillage deux fois par an
2. Nettoyez la surface en acier à l'aide d'eau et d'un détergent doux.
3. Remplacement d'un tiroir

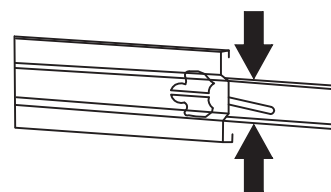
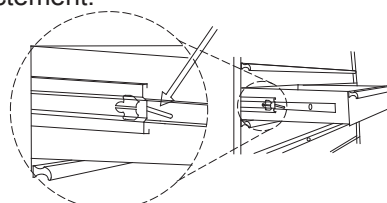
■ Retirer les tiroirs

- Ouvrez complètement le tiroir vide.
- Poussez un levier de libération noir vers le haut tout en poussant l'autre levier de libération noir vers le bas.
- Tirez le tiroir vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti de la glissière.



■ Réinsérer les tiroirs

- Étirez les glissières du tiroir.
- Insérez les dispositifs de fixation de chaque côté du tiroir dans les fentes à l'intérieur des glissières, en faisant attention à bien les positionner.
- Une fois correctement inséré, refermez complètement le tiroir pour enclencher les glissières correctement.



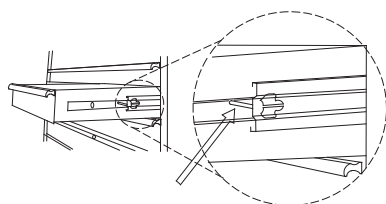
(IT)

Manutenzione

1. Lubrificare le guide di scorrimento e la serratura ogni sei mesi.
2. Pulire la superficie in acciaio con acqua e un detersivo delicato.
3. Sostituzione dei cassetti

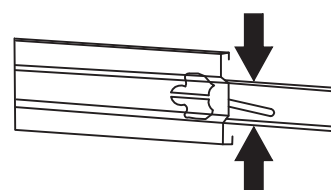
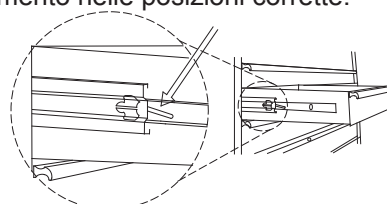
■ Rimozione dei cassetti

- Estendere completamente il cassetto vuoto.
- Spingere in alto la leva di rilascio nera mentre si tira verso il basso l'altra leva di rilascio nera.
- Tirare il cassetto verso l'esterno fino a che non viene rilasciato dalla guida di scorrimento del cassetto.



■ Reinserimento dei cassetti

- Estendere le guide di scorrimento dei cassetti.
- Inserire le staffe su ciascun lato del cassetto nelle fessure delle guide di scorrimento, facendo attenzione che siano posizionate correttamente.
- Una volta inserito correttamente, chiudere completamente il cassetto per fissare le guide di scorrimento nelle posizioni corrette.



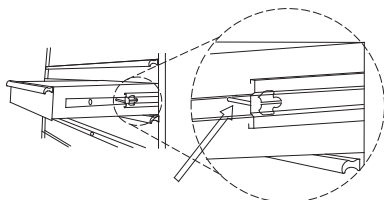
(ES)

Mantenimiento

1. Lubrique las correderas y la cerradura semestralmente.
2. Limpie la superficie de acero con un detergente suave y agua.
3. Colocación de cajones

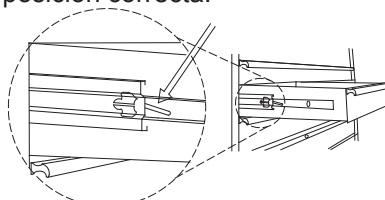
■ Sacar los cajones

- Extienda completamente el cajón vacío.
- Empuje hacia arriba la palanca negra de liberación mientras tira hacia abajo de la otra palanca negra de liberación.
- Tire del cajón hacia afuera hasta que se suelte de la guía del cajón.



■ Volver a colocar los cajones

- Extienda las guías de los cajones.
- Inserte los soportes a cada lado del cajón en las ranuras de las correderas teniendo cuidado de que estén bien colocados.
- Una vez insertados correctamente, cierre completamente el cajón para colocar las correderas en su posición correcta.



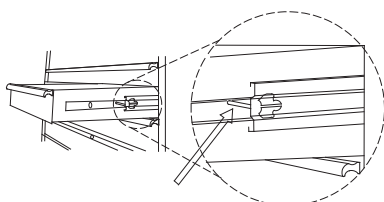
(PT)

Manutenção

1. Lubrifique as partes laterais e o fecho de seis em seis meses
2. Limpe a superfície de aço com um detergente suave e água.
3. Substituição das gavetas

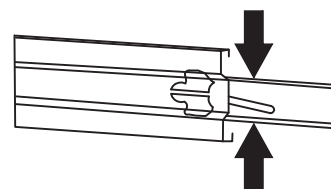
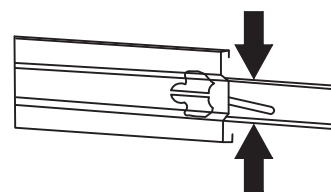
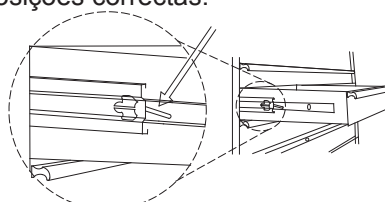
■ Remover as gavetas

- Abra a gaveta vazia por completo.
- Puxe para cima a alavanca de desbloqueio preta ao mesmo tempo que empurra para baixo a outra alavanca de desbloqueio preta.
- Puxe a gaveta para fora até se soltar da corrediça da gaveta.



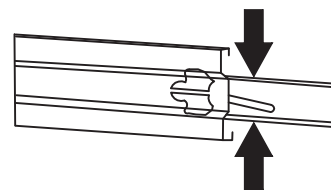
■ Volte a colocar as gavetas

- Abra as corrediças das gavetas.
- Insira os suportes em cada lado da gaveta nas corrediças com cuidado e verifique se estão bem posicionadas.
- Quando estiverem inseridas correctamente, feche a gaveta por completo para colocar as corrediças nas posições correctas.



Onderhoud

1. Smeer de ladegeleiders en het slot ieder halfjaar

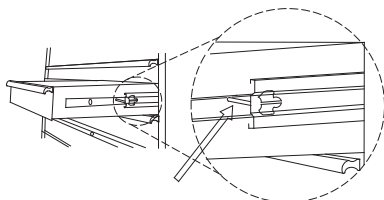


2. Reinig het stalen oppervlak met een mild schoonmaakmiddel en water.

3. Vervanging van een lade

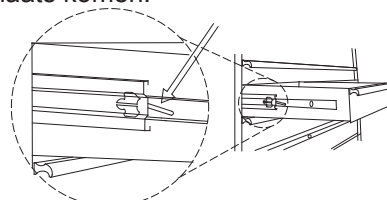
■ De laden uitnemen

- Trek de lege lade geheel uit.
- Trek de ene zwarte vrijgavehendel omhoog en trek tegelijkertijd de andere zwarte vrijgavehendel omlaag.
- Trek de lade naar buiten en uit de geleider.



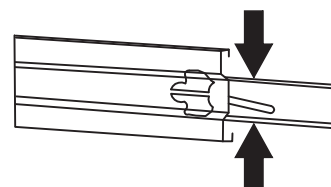
■ De laden opnieuw plaatsen

- Trek de ladegeleiders uit.
- Plaats de beugels aan weerszijden van de lade in de sleuven in de geleiders, let er goed op dat ze goed op hun plaats komen.
- Duw de lade, wanneer deze eenmaal goed is geplaatst, helemaal dicht zodat de geleiders op hun plaats komen.



Vedligeholdelse

1. Smør skinnerne og låsen hvert halve år

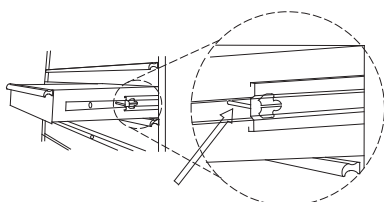


2. Rengør ståloverfladen med et mildt rengøringsmiddel og vand.

3. Skuffeudskiftning

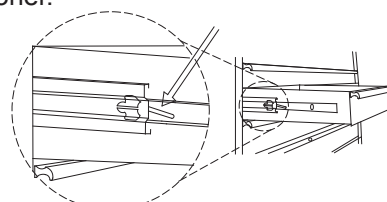
■ Udtagning af skufferne

- Forlæng den tomme skuffe helt.
- Skub det ene sorte frigivningshåndtag op, mens du trækker det andet sorte frigivningshåndtag ned.
- Træk skuffen ud, indtil den frigives fra skuffeskinnen.



■ Genindsætning af skufferne

- Forlæng skuffeskinnerne.
- Indsæt beslagene på hver side af skuffen i sprækkerne i skinnerne, mens du sørger for, at de er korrekt placeret.
- Når de er korrekt indsæt, skal du lukke skuffen helt for at sætte skinnerne i deres rette positioner.



Underhåll

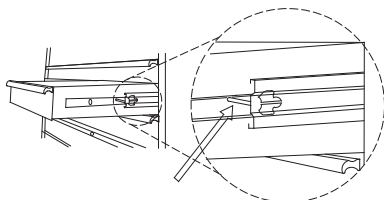
1. Smörj glidskenor och lås halvårsvis

2. Rengör stålytorna med ett mildt rengöringsmedel och vatten.

3. Lådbyte

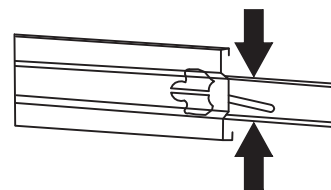
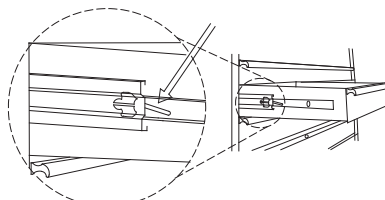
■ Ta bort lådorna

- Dra ut den tomma lådan helt.
- Skjut upp den ena svarta låsspaken medan den andra svarta låsspaken dras nedåt.
- Dra lådan utåt till den lossnar från lådskenan.



■ Sätta tillbaka lådorna

- Dra ut lådans glidskenor.
- Sätt i konsolerna på bägge sidorna av lådan i öppningarna på skenorna, var noga med att placera dem korrekt.
- När de är korrekt isatta, stäng lådan helt för att ställa in skenorna i deras korrekta position.



Huolto

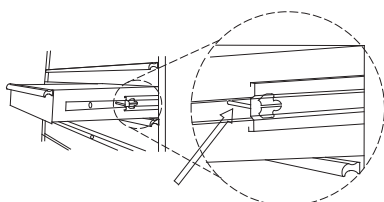
1. Voitele liukuosat ja lukitus puolivuositain

2. Puhdista teräspinta miedolla saippuavedellä.

3. Laatikon vaihtaminen

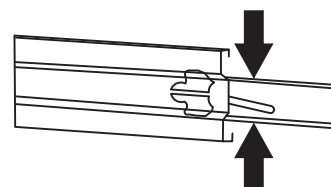
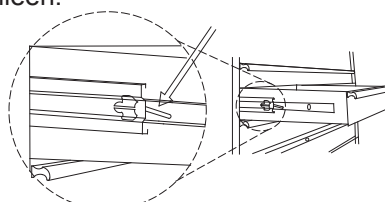
■ Laatikkojen poistaminen

- Pidennä tyhjä laatikko kokonaan.
- Paina yksi musta vapautusvipu ylös vetämällä samalla toista mustaa vapautusvipua alaspäin.
- Vedä laatikkoa ulospäin, kunnes se irtoaa laatikon liukuosasta.



■ Laatikkojen asentaminen takaisin paikoilleen

- Pidennä laatikon liukuosat.
- Aseta kannattimet varoen laatikon molemmille puolille liukuosien syvennyksiin niin, että ne ovat oikein paikoillaan.
- Kun ne ovat oikein paikoillaan, sulje laatikko kokonaan liukuosien asettamiseksi oikein paikoilleen.



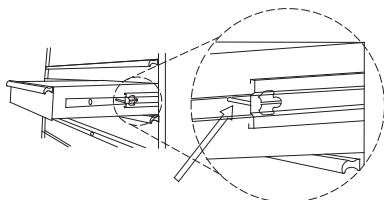
(NO)

Vedlikehold

1. Smør skinnene og låsene hvert halvår
2. Rengjør ståloverflatene med mildt rengjøringsmiddel og vann.
3. Skifte skuff

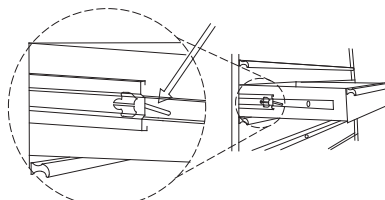
■ Ta ut skuffene

- Trekk helt ut den tomme skuffen.
- Skyv opp den ene svarte låsespaken mens du trekker ned i den andre svarte låsespaken.
- Trekk ut skuffen til den løsner fra skuffeskinnen.



■ Sette inn igjen skuffene

- Trekk ut skuffeskinnene.
- Sett inn brakettene på hver side av skuffen i skinnene, pass på at de sitter ordentlig.
- Når de er ordentlig satt inn, lukk skuffen helt for å låse skinnene i korrekt posisjon.



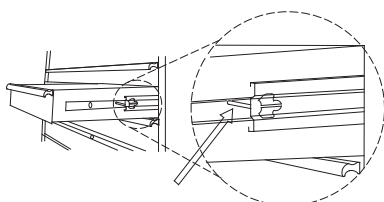
(PL)

Konserwacja

1. Smarować prowadnice i zamek co pół roku
2. Czyścić stalowe powierzchnie łagodnym detergentem i wodą.
3. Wymiana szuflad

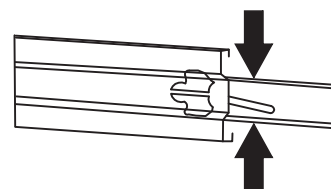
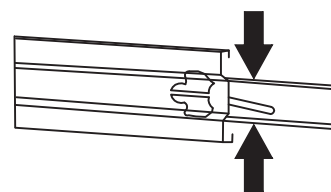
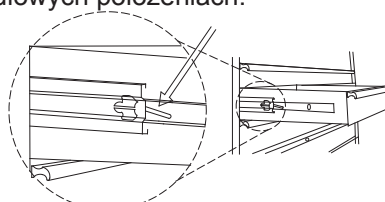
■ Wymowanie szuflad

- Całkowicie wysunąć pustą szufladę.
- Pchnąć czarną dźwignię zwalniającą do góry, jednocześnie ciągnąc drugą czarną dźwignię zwalniającą w dół.
- Wyciągać szufladę na zewnątrz, aż do jej zwolnienia z prowadnic szuflady.



■ Wkładanie szuflad na miejsce

- Wysunąć prowadnice szuflady.
- Włożyć zaczepy po obu stronach szuflady w szczeliny w prowadnicach, zwracając uwagę na ich prawidłowe umieszczenie.
- Po prawidłowym włożeniu, całkowicie wsunąć szufladę, aby ustawić prowadnice w prawidłowych położeniach.



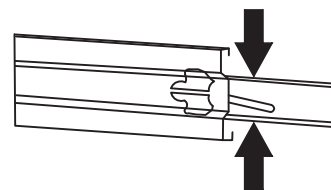
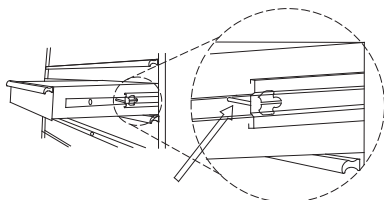
Συντήρηση

1. Λιπαίνετε τους οδηγούς ολίσθησης και την κλειδαριά κάθε έξι μήνες
2. Καθαρίζετε τη χαλύβδινη επιφάνεια με ένα ήπιο απορρυπαντικό και νερό.

3. Αντικατάσταση συρταριού

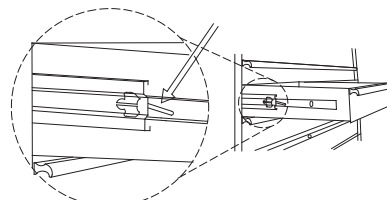
■ Αφαίρεση των συρταριών

- Εκτείνετε πλήρως το κενό συρτάρι.
- Σπρώξτε προς τα πάνω τον ένα μαύρο μοχλό απελευθέρωσης ενώ τραβάτε προς τα κάτω τον άλλο μαύρο μοχλό απελευθέρωσης.
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω έως ότου ελευθερωθεί από τον οδηγό ολίσθησης.



■ Εκ νέου τοποθέτηση των συρταριών

- Εκτείνετε τους οδηγούς ολίσθησης του συρταριού.
- Εισάγετε τα στηρίγματα σε κάθε πλευρά του συρταριού μέσα στις εγχοπές στους οδηγούς ολίσθησης, προσέχοντας να τοποθετηθούν σωστά.
- Αφού έχουν εισαχθεί σωστά, κλείστε τελείως το συρτάρι για να έρθουν οι οδηγοί ολίσθησης στις σωστές θέσεις τους.



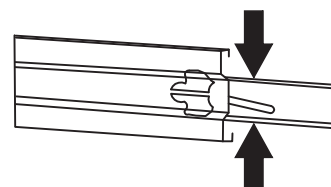
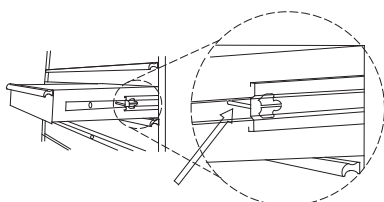
Údržba

1. Provádějte mazání vodicích lišt a zámku každého půl roku
2. Čistěte ocelový povrch jemným čisticím prostředkem a vodou.

3. Výměna zásuvky

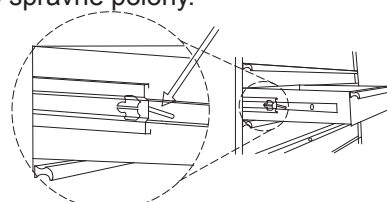
■ Vyjímání zásuvek

- Zcela vysuňte prázdnou zásuvku.
- Tlačte nahoru jednu černou uvolňovací páčku a současně stahujte dolů druhou černou uvolňovací páčku.
- Vytahujte zásuvku směrem ven, dokud nedojde k jejímu uvolnění z vodicí lišty.



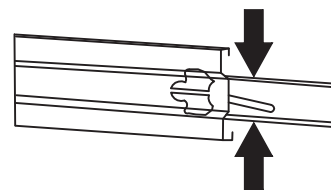
■ Opětovné zasunutí zásuvek

- Vysuňte vodicí lišty zásuvky.
- Zasuňte konzoly na obou stranách zásuvky do drážek ve vodicích lištách a dávejte pozor, aby byly správně umístěny.
- Jakmile bude zásuvka řádně vložena, zasuňte ji zcela dovnitř, aby došlo k nastavení vodicích lišt do správné polohy.



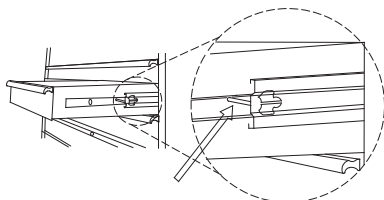
Техническое обслуживание

1. Каждые полгода смазывайте направляющие и замок
2. Мойте стальные поверхности водой с мягким моющим средством.
3. Замена выдвижного ящика



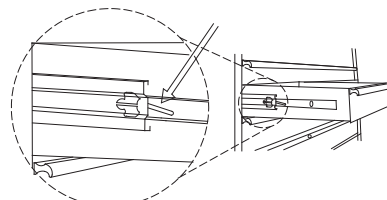
■ Извлечение ящиков

- Полностью вытяните пустой ящик.
- Нажмите вверх на черный запорный рычаг, одновременно нажимая вниз другой черный запорный рычаг.
- Потяните ящик наружу, пока он не выйдет из направляющих.



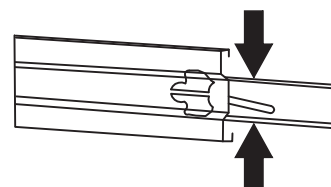
■ Повторная установка ящиков

- Вытяните направляющие ящика.
- Вставьте скобы на каждой стороне ящика в канавки направляющих, проследив за тем, чтобы они были правильно расположены.
- После правильной вставки скоб полностью задвиньте ящик, чтобы установить направляющие в правильные положения.



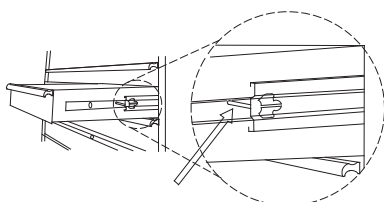
Karbantartás

1. Félévenként kenje a csúszósíneket és a zárat
2. Kímélő mosószeres vízzel tisztítsa az acélfelületet.
3. Fiókcseré



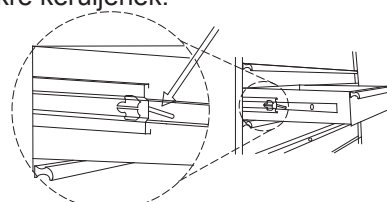
■ A fiókok eltávolítása

- Teljesen húzza ki az üres fiókot.
- Tolja felfelé a fekete kioldókart, és közben húzza lefelé a másik fekete kioldókart.
- Addig húzza kifelé a fiókot, amíg ki nem szabadul a csúszósínből.



■ A fiókok visszahelyezése

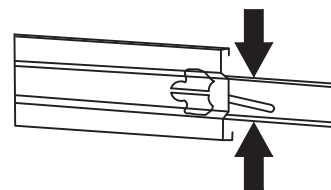
- Húzza ki a fiókok csúszósínjeit.
- Illessze a fiók mindegyik oldalán lévő tartókat a csúszósínek réseibe, ügyeljen a helyes elhelyezésükre.
- Amint pontosan beillesztette, csukja be teljesen a fiókot, hogy a csúszósínek a helyükre kerüljenek.



(SK)

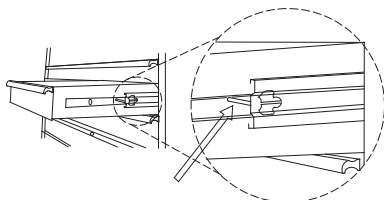
Údržba

1. Každoročne namažte posuvné časti a uzamknutie
2. Oceľový povrch čistite jemným čistiacim prostriedkom a vodou.
3. Výmena zásuvky



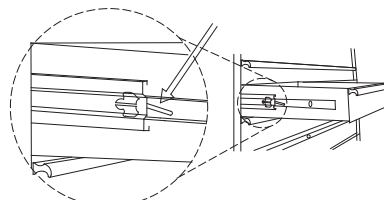
■ Vybratie zásuvky

- Úplne vysuňte prázdnu zásuvku.
- Zatlačte nahor jednu čiernu páčku uvoľnenia, zatiaľ čo druhú čiernu páčku uvoľnenia tlačíte nadol.
- Zásuvku vytiahnite smerom von, kým sa neuvoľní z výsuvu zásuvky.



■ Opätovné vloženie zásuviek

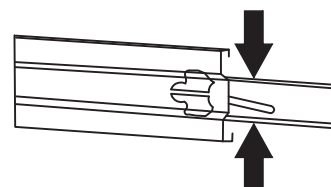
- Vysuňte výsuvy zásuvky
- Držiak na každej strane zásuvky zasuňte do priečinkov vo výsuvoch, pričom si dávajte pozor, aby sa správne umiestnili.
- Po správnom vložení úplne zásuvku zatvorte, aby ste výsuvy nastavili do ich správnej polohy.



(SI)

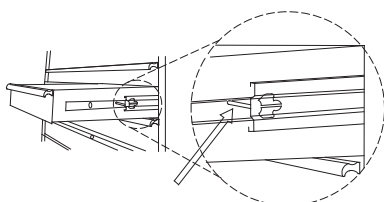
Vzdrževanje

1. Na vsake pole leta namažite drsnike in zapah
2. Jeklene površin očistite z blagim sredstvom za pranje in vodo.
3. Zamenjava predala



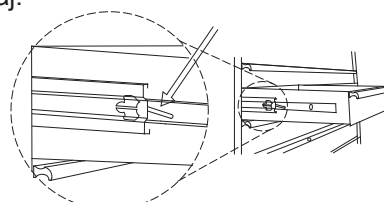
■ Odstranjevanje predalov

- Prazen predal izvlecite do konca.
- Črni vzvod za sprostitev potisnite navzgor, drugo črno ročico za sprostitev pa sočasno potiskajte navzdol.
- Predal izvlecite navzven, dokler se ni ločil od drsnika predala.



■ Ponovno vstavljanje predalov

- Razširite drsnike predala.
- Vstavite okvire na vsaki strani predala v reže v drsnikih, bodite previdni in jih namestite pravilno.
- Ko ste jih pravilno namestili, zaprite predal do konca, da bi nastavili drsnike v pravilni položaj.

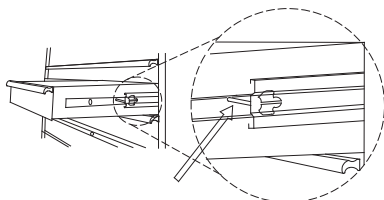


Поддръжка

1. Смазвайте плъзгачите и ги заключвайте на половин година
2. Почистете стоманената повърхност с мек почистващ препарат и вода.
3. Смяна на чекмеджета

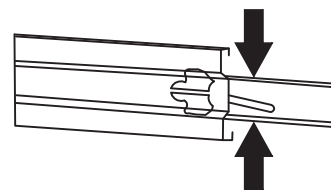
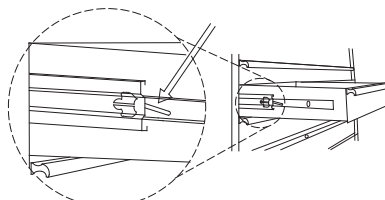
■ Сваляне на чекмеджетата

- Издърпайте напълно празното чекмедже.
- Натиснете единият черен освобождаващ лост, докато издърпване другият черен освобождаващ лост.
- Издърпайте чекмеджето навън, докато се освободи от плъзгача на чекмеджето.



■ Повторно поставяне на чекмеджетата

- Изтеглете плъзгачите на чекмеджето.
- Поставете скобите от всяка страна на чекмеджето в отворите в плъзгачите, като внимавате да са правилно позиционирани.
- След като е правилно поставено, напълно затворете чекмеджето, за да поставите плъзгачите в правилното им положение.



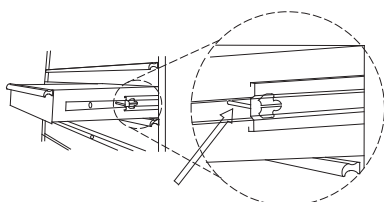
Întreținere

1. Lubrifiați de două ori pe ani glisoarele și încuietoarea
2. Curățați suprafața de oțel cu un detergent slab și apă.

3. Schimbarea sertarelor

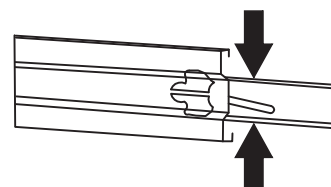
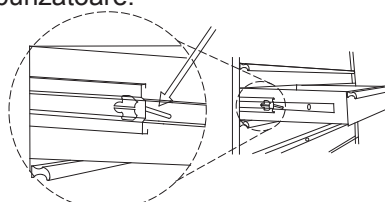
■ Scoaterea sertarelor

- Extindeți complet sertarul gol.
- Împingeți o pârghie de eliberare neagră în timp ce trageți în jos cealaltă pârghie de eliberare neagră.
- Trageți sertarul în afară până când acesta este eliberat din glisor.



■ Reintroducerea sertarelor

- Extindeți glisoarele sertarelor.
- Introduceți consolele de pe fiecare parte a sertarului în sloturile din glisoare, având grijă ca acestea să fie poziționate corespunzător.
- După ce ați introdus corect, închideți complet sertarul pentru a pune glisoarele în pozițiile corespunzătoare.





Hooldus

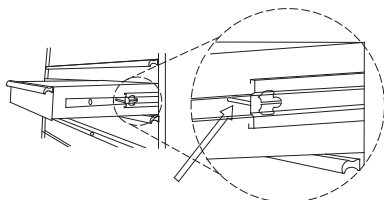
1. Määrige liugureid ja lukku kaks korda aastas

2. Puhastage teraspind neutraalse pesuvahendi ja veega.

3. Sahtli paigaldamine

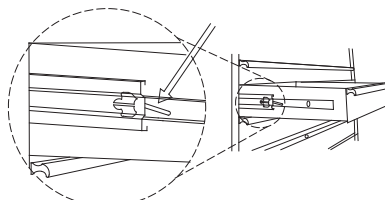
■ Sahtlite eemaldamine

- Tõmmake tühi sahtel täielikult välja.
- Tõmmake üks must vabastushoob üles ja samal ajal teine musta vabastushoob alla.
- Tõmmake sahtlit väljapoole, kuni see liuguri küljest vabaneb.



■ Sahtlite uuesti paigaldamine

- Tõmmake välja sahtli liugurid.
- Sisestage sahtli mõlemal küljel olevad klambrid liuguritel olevatesse piludesse ja jälgige, et need asetuksid õigesti.
- Pärast õigesti paigaldamist sulgege sahtel, nii et liugurid asetuksid õigele kohale.



Apkope

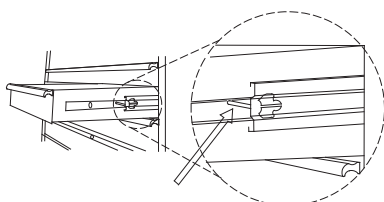
1. Reizi pusgadā ieeļļojiet sliedes un slēdzeni

2. Notīriet tērauda virsmas ar siltā ūdenī izšķīdinātu maigu tīrīšanas līdzekli

3. Atvilktnes nomaiņa

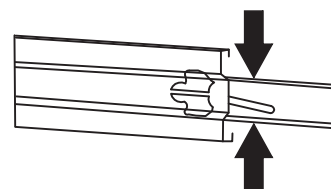
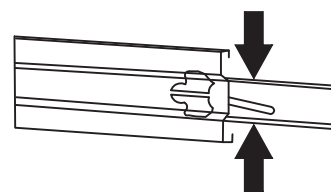
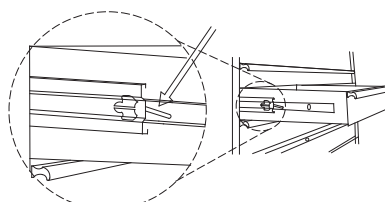
■ Atvilktnes izņemšana

- Izvelciet līdz galam tukšo atvilktni.
- Spiediet uz augšu vienu melno atbrīvošanas sviru, vienlaikus velkot uz leju otru melno atbrīvošanas sviru.
- Velciet atvilktni ārā, līdz tā ir atbrīvota no atvilktnes sliedēm.



■ Atvilktnes ievietošana

- Izvelciet atvilktnes sliedes.
- Uzmanīgi ievietojiet atvilktnes balsteņus, kas atrodas abās atvilktnes pusēs, sliežu rievās tā, lai balsteņi pareizi sakristu ar rievām.
- Kad atvilktni ir pareizi ievietota, pilnībā to aizveriet, lai sliedes tiktu pareizi savietotas.



LT

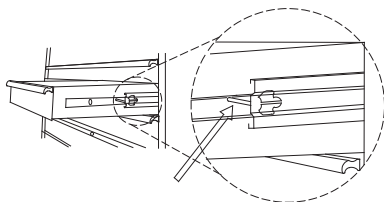
Techninė priežiūra

1. Kas pusmetį būtina sutepti slankiuosius paviršius ir spyneles.
2. Plieninius paviršius galima valyti vandens ir švelnaus valiklio tirpalu.

3. Stalčiaus keitimas

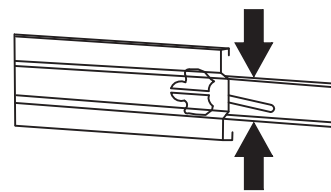
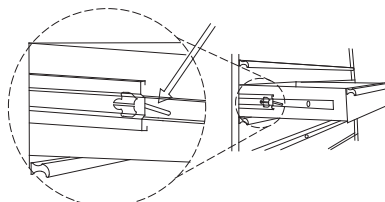
■ Stalčių išėmimas

- Visiškai atidarykite tuščią stalčių.
- Paspauskite aukštin vieną juodą atleidimo svirtelę, tuo pat metu spausdami kitą juodą atleidimo svirtelę žemyn.
- Traukite stalčių atgal, kol jis atsileis nuo slankiklių.



■ Stalčių įstatymas atgal

- Ištraukite stalčiaus slankiklius.
- Įstatykite laikiklius į slankikliuose esančius lizdus (abiejose stalčiaus pusėse). Būkite atidūs, kad jie būtų tinkamai nustatyti.
- Tinkamai įstatę, visiškai uždarykite stalčių, kad slankikliai grįžtų į tinkamas vietas.



TR

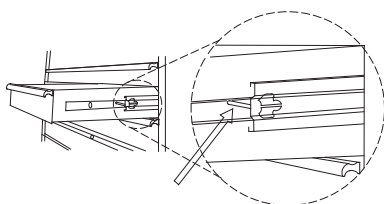
Bakım

1. Sürgüleri ve kilidi altı ayda bir yağlayın
2. Çelik yüzeyi yumuşak bir deterjan ve suyla temizleyin.

3. Çekmece değişimi

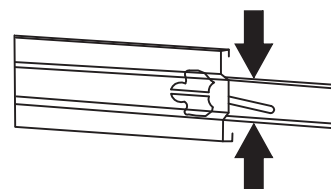
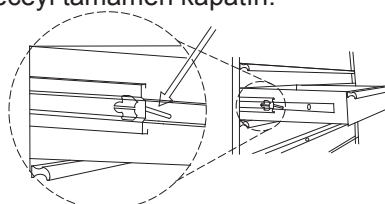
■ Çekmecelerin çıkartılması

- Boş çekmeceyi tamamen açın.
- Siyah serbest bırakma kollarından birisini aşağı çekerken diğer siyah serbest bırakma kolunu yukarı ittirin.
- Çekmeceyi, çekmece kızığından serbest kalana kadar dışarı doğru çekin.



■ Çekmecelerin tekrar takılması

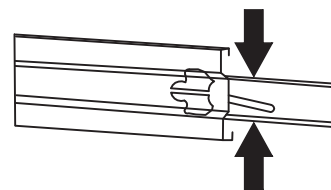
- Çekmece sürgülerini uzatın.
- Çekmecenin her iki tarafındaki braketleri, düzgün yerleştirildiklerine dikkat ederek sürgülerdeki yuvalara yerleştirin.
- Düzgün bir şekilde yerleştirildikten sonra, sürgüleri uygun konumlarına ayarlamak için çekmeceyi tamamen kapatın.





Održavanje

1. Podmažite klizače i blokadu svakih pola godine

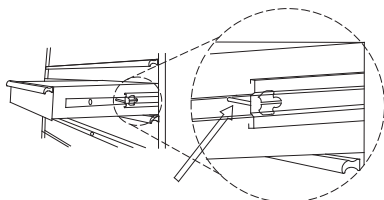


2. Očistite čeličnu površinu blagim sredstvom za čišćenje i vodom.

3. Zamjena ladica

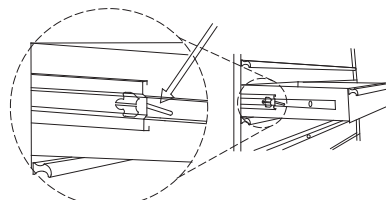
■ Uklanjanje ladica

- Potpuno izvucite praznu ladicu.
- Gurnite gore jednu crnu ručicu za otpuštanje dok povlačite dolje drugu crnu ručicu za otpuštanje.
- Povucite ladicu prema van dok se ne otpusti iz klizača ladice.

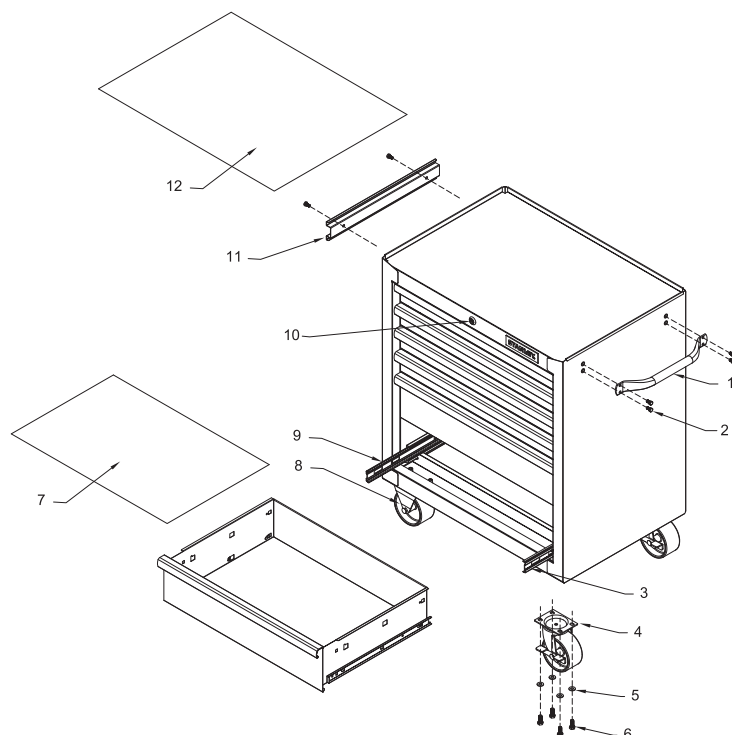


■ Ponovno umetanje ladica

- Izvucite klizače ladice.
- Umetnite nosače na svaku stranu ladice u utore u klizačima i pazite da budu odgovarajuće postavljeni.
- Kada su odgovarajuće umetnuti, potpuno zatvorite ladicu da biste postavili klizače u odgovarajuće položaje.



STST98182-1



#	Part#	Qty
1	221291	1 pc
2	321051	6 pcs
3	300348	6 pcs
4	302237	2 pcs
5	324008	16 pcs
6	321024	16 pcs
7	550025	6 pcs
8	302236	2 pcs
9	300347	6 pcs
10	304075	1 pc
11	242479	1 pc
12	551991	1 pc



1.  Key code required for replacement.

2. Give the information for service parts: part number, and quantity.

DE

1.  Für den Austausch erforderlicher Schlüsselcode.
2. Anzugebende Informationen für Ersatzteile: Artikelnummer und Menge.

FR

1.  Code de la clé nécessaire pour le remplacement.
2. Vous devez fournir les informations des pièces de rechange : numéro de pièce et quantité.

IT

1.  Codice chiave richiesto per la sostituzione.
2. Fornire le seguenti informazioni per le parti di ricambio: codice pezzo e quantità.

ES

1.  Se requiere el código de la llave para la sustitución.
2. Proporcione la siguiente información de las piezas de repuesto: número de pieza y cantidad.

PT

1.  Código de chave necessário para substituição.
2. Indique as seguintes informações para obter peças de substituição: número de peça e quantidade.

NL

1.  Sleutelcode vereist voor vervanging.
2. Geef de informatie op voor serviceonderdelen: onderdeelnummer en aantal.

DK

1.  Nøglekode påkrævet til udskiftning.
2. Giv informationen til servicedele: delnummer og antal.

SE

1.  Nyckelkod krävs för byte.
2. Ange informationen för servicedelar: artikelnummer och antal.

FIN

1.  — Vaihto edellyttää avainkoodin.
2. Tarvittavat tiedot osien huoltamista varten: osanumero ja määrä.

NO

1.  — Nøkkelkoden er nødvendig for erstatning
2. Du må oppgi følgende informasjon ved bestilling av reservedeler: delenummer og antall.

PL

1.  — Kod klucza konieczny do wymiany.
2. Przekazać następujące informacje w celu uzyskania części zamiennych: numer części i liczba sztuk.

GR

1.  — Κωδικός κλειδιού που απαιτείται για την αντικατάσταση.
2. Δώστε τις πληροφορίες για τα ανταλλακτικά σέρβις: αριθμό ανταλλακτικού και ποσότητα.

CZ

1.  — Při výměně je vyžadován kód klíče.
2. Informace požadované při objednání náhradních dílů: číslo dílu a počet dílů.

RU

1.  — Для замены необходим код ключа.
2. Предоставьте информацию о запасных частях: номер детали и количество.

HU

1.  — Cseréhez a kulcs kódja szükséges.
2. Alkatrészek rendelésénél a következőket adja meg: cikkszám és rendelt mennyiség.

SK

1.  — Za účelom výmeny sa vyžaduje kód kľúča.
2. Danú informáciu poskytnite pri servisných dieloch: číslo dielu a množstvo.

SI

1.  — Za zamenjavo potrebujete kodo ključa.
2. Informacije, ki jih morate sporočiti za servisne dele: številka sestavnega dela in količina.

BG

1.  — Код за ключа, необходим за подмяна.
2. Дайте информацията за сервизните части: номер на част и количество.

RO

1.  — Codul cheie necesar pentru înlocuire.
2. Oferiți aceste informații pentru piesele de service: numărul piesei și cantitatea.

EE

1.  — Asendamiseks vajalik võtmekood.
2. Esitage teave varuosade kohta: osa number ja kogus.

LV

1.  — Lai nomainītu atslēgu, jānorāda atslēgas kods.
2. Rezerves daļām norādiet šādu informāciju: detaļas numurs, daudzums.

LT

1.  — Norint pakeisti, reikia raktelio kodo.
2. Norėdami užsakyti dalių, pateikite dalių numerius ir kiekius.

TR

1.  — Değiştirme için anahtar kodu gerekli.
2. Servis parçaları için bilgi verin: parça numarası ve miktar.

HR

1.  — Za zamjenu je potreban ključ, odnosno kod.
2. Navedite informacije za servisne dijelove: broj artikla i količinu.

STANLEY®

Egide Walschaertsstraat 14-16

2800 Mechelen, Belgium

Rev A July 2019

<http://www.2helpU.com>